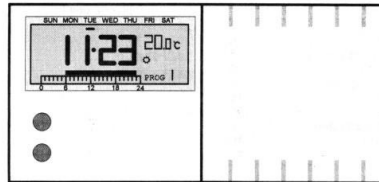




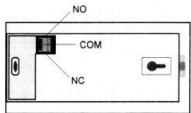
# ..... Euro-Termostat



Uputstvo za upotrebu

## Povezivanje

Terminali za povezivanje se nalaze sa zadnje strane. Postoje tri terminala označena sa COM, NO i NC. To je tipičan jednostruki preklonni kontakt. U većini slučajeva se koriste COM i NO.



## Postavljanje temperature

Koristiti šablone koji ste dobili i izbušite dva ø 6mm otvora na zidu. Ubacite u otvore tiplj i zategnite zavrtanj sa 3 mm slobodnog prostora. Učvrstite termostat tako što ćete ga staviti preko glave zavrtanja i okrenuti termostat udesno. Zategnite preostali zavrtanj kako bi termostat ostao u tom položaju.

## Napomena:

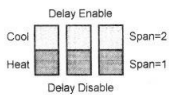
Ukoliko je zid od drveta, nema potrebe koristiti tiplj. Izbušiti dva otvora ø2.7mm umesto ø6mm.

Hvala Vam što ste kupili Euro-termostat. Vaš novi termostat će godinama služiti Vašu porodicu i značajno će smanjiti potrošnju energije. Veliki LCD displej omogućava da pritiskom na taster rukujete velikim brojem karakteristika. Pre nego što počnete da koristite termostat, pažljivo pročitajte ovo uputstvo.

U pakovanju se nalazi:

- 1 Euro-termostat
- 2 viljka #6x1"
- 2 tipla za zid

ekonomičnije, dok je za hlađenje obratno.



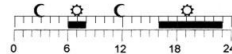
## 8. Kontrola rashladnog sistema

Postavljanjem DIP prekidača termostat se može koristiti za upravljanje rashladnim uređajem. Rad je sličan kao i kod grejanja. Ipak postoje neke razlike koje su:

1. Udobna temperatura kod rashladnog sistema je manja od ekonomične.
2. Prekidač prekida obratno: termostat uključuje kada je sobna temperatura viša od postavljene.
3. Temperatura protiv zamrzavanja nije više aktivna. Ako se selektuje program «0», termostat će isključiti rashladni sistem.
4. 5-minutni vremenski ciklus je automatski omogućen, bez obzira na položaj DIP prekidača.

## Program

Euro-termostat je programabilni termostat. On može automatski podesiti sobnu temperaturu na udoban nivo kada ste u kući, i smanjiti je, radi uštede energije, kada niste u kući ili kada spavate. Vi jedino morate znati kako da programirate termostat da bi on znao kada da podigne temperaturu. U memoriji termostata već postoji 9 ugrađenih memorija. Šest od njih su urađene u fabrici, a ostale tri su namenjene korisniku.



## Ručno prebacivanje

U slučaju da ne želite da privremeno menjate temperaturu ili ne želite da menjate programe koje ste programirali, jednostavno pritisnite taster za ručno prebacivanje tekućeg programa.

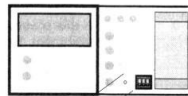
inicijalno stanje:

Vreme ..... 00:00:00  
 Dan ..... nedelja  
 Temperatura ..... udobna: 19°C  
 ekonom.: 15°C  
 Programi ..... svih 7 dana postavljeni na PROG 1  
 Korisnički programi .... postavljeni na udobnu temperaturu  
 Ručno prebacivanje ... sve izbrisano  
 Izlaz ..... isključen

**Napomena:**  
 Ne koristite običnu olovku za pritisnjanje RESET dugmeta, jer ostaci grafitu mogu napraviti kratak spoj i oštetiti termostat.

## 7. DIP prekidači

Ako sklonite prednji poklopac možete videti 3 mala prekidača (DIP prekidači). Ova tri prekidača se koriste za regulisanje histerezisa, kašnjenje uključivanja izlaza i za sistem grejanja/hlađenja. (Ovaj termostat može da upravlja i rashladnim uređajem. Za detalj videti odeljak 8: Upravljanje rashladnim sistemom.)



Dip prekidači

## Instrukcije za korišćenje

Sledeći postupci objašnjavaju kako treba rukovati termostatom. Preporučujemo Vam da sledite instrukcije i da pokušate rukovanje jednom pre povezivanja sa grejnim ili sistemom za hlađenje.

### 1. Start

Termostat radi pomoću dve LR6 alkalne baterije. Molimo da skinete prednji poklopac i postavite dve nove baterije.

Kada su baterije postavljene, termostat treba da počne sa radom i tada možete videti aktivan LCD. Ako je termostat neispravan, proverite da li ste dobro

postavili polove baterija, a zatim pomoću vrha hemijske olovke pritisnite taster za reset.

LCD posle starta ili reseta



Napomena:

LCD ne mora prikazivati temperaturu od 20°C, kao što je prikazano na slici, a indikator za aktivan izlaz se može aktivirati posle nekoliko sekundi, zavisno od različitih situacija.

iii) Pritisnuti **Prog#5** puta za promenu programa od 1 na 6.



pritisnuti **◊** 13 puta. 00:00 do 12:00 biće isprogramirano na ekonomičnu temperaturu.

v) Pritisnuti **h** ili **◊** 6 puta da bi ste treptički kursor prebacili u tačku 19:00:



iv) Sada možete podesiti prikazano vreme na ekonomsku temperaturu pritisnjanjem **◊**, ili **◊** pritisnute za postavljanje udobne temperature ili možete koristiti **h** dugme da prođete kroz vreme bez ikakve promene.



vi) Konačno, pritisnite **◊** 5 puta da biste postavili ostatak dana u ekonomičnu temperaturu:



S obzirom da želimo da postavimo 13:00 do 18:00 na udobnu temperaturu a ostatak na ekonomičnu, to

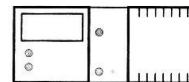
## 3. Praćenje/promena temperature

Pritisnom na Temp termostat ulazi u temperaturni režim praćenje/promena. LCD će pokazati trenutnu postavku temperaturnog režima (◊, ◊ ili ⊗) koja će treperiti.

Pritisnite **◊** ili **◊** da vidite ili da promenite temperaturu.

Pritisnom na OK vratite se u normalni radni režim.

Korišćeni tasteri:



## Primer:

I. U normalnom režimu...



II. Pritisnite **Temp**. Izbor udobne temperature treperi:



III. Da bi promenili, pritisnite **◊**. Na primer, za promenu na 21.5°C, pritisnite **◊** pet puta:



## 5. Programi za praćenje/promenu

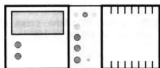
Pritisnite **Prog i** program za tekući dan je spreman za promenu.

Ponovo pritisnjanje **Prog** prebacuje na sledeći dan i program za taj dan biće prikazan.

Pritisnuti **Prog#** za promenu programa.

Programi 6, 7 i 8 su korisnički programi. Možete koristiti **◊** ili **◊** za promenu udobne ili ekonomične temperature, a **h** za pregledavanje postavljene temperature. Pritisak na **OK** prebacuje u normalni radni režim.

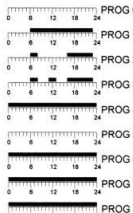
Dugmad koja se koriste:



Postoji 9 programa, kao što prokazuje dijagram:

Program 0 je specijalni program. On postavlja osli dan na temperaturu odmrzavanja (7°C). (Ako je izabran režim za hlađenje, onda se program) automatski isključuje. Videti poglavlje 8 za upravljanje rashladnim sistemom.)

Programi 1, 2 i 3 su tipični rasporedi za jedan dan. Možete ih odabrati ukoliko ih smatrate podobnim.



Temperatura odmrzavanja je uvek na 7°C i ne može se menjati.

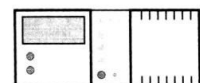
V. Nije uvek potrebno pritisnuti taster OK da bi se vratili u normalan operativni režim. Ako se 15 sekundi ne pritisne ni jedan taster, automatski se vraća u normalan režim.

## 4. Ručno prebacivanje

Pritisnite **◊** za izbor udobne temperature. Pritisnite **◊** za izbor ekonomske temperature. Trenutni temperaturni režim će se promeniti sve dok ne dode sledeći set programa.

Pritisnite **OK** da izađete iz ovog režima.

Korišćeni tasteri:



Primer:

I. U normalnom operativnom režimu.



1

3

5

7

9

11

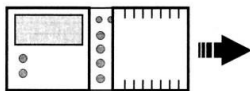
## Sadržaj

Lista delova .....	1
Upoznajte se sa svojim termostatom .....	2
LCD .....	4
Instrukcije za korišćenje .....	
1. Start .....	5
2. Podešavanje dana/vremena .....	6
3. Praćenje/promena temperature .....	7
4. Ručno prebacivanje .....	9
5. Programi za praćenje/promenu .....	12
6. Taster za resetovanje .....	15
7. Dip prekidači .....	16
8. Kontrola rashladnog sistema .....	18
Uputstvo za instalaciju .....	19
Karakteristike .....	21

## Upoznajte se sa svojim termostatom

### Izgled

Na desnoj strani termostata nalaze se ključica vrata. Ako ih otvorite, videćete neke tastere i dip prekidače. U slučaju da želite da zamenite baterije, ova vrata se mogu skinuti.

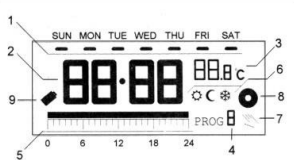


## Temperaturni režim

Na tasterima i na LCD-u možete videti oznake  $\odot$  i  $\circ$ .  $\odot$  označava udobnu temperaturu a  $\circ$  označava ekonomičnu temperaturu. Korisnik može birati između ove dve temperature. Postoji još i fiksirana temperatura odmrzavanja ( $7^{\circ}\text{C}$ ), što je označeno na LCD-u sa  $*$ . U daljem tekstu ćemo, umesto numeričkih vrednosti, koristiti nazive udobna, ekonomična i temperatura odmrzavanja.



## LCD



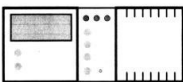
- 1) Indikator za dan u nedelji
- 2) Vreme
- 3) Temperatura
- 4) Broj programa

II. Ne koristite grafitnu olovku za pritisivanje tastera reset. Grafitni vrh olovke može izazvati kratak spoj i oštetiti termostat.

## 2. Podešavanje dana/vremena

Da bi podesili dan u nedelji, pritisnite **d**. Slično tome, za podešavanje sata pritisnite **h**, a za podešavanje minuta pritisnite **m**.

Tasteri koji se koriste:



- 5) Indikator profila programa
- 6) Indikator temperaturnog režima
- 7) Indikator ručnog prelaza
- 8) Indikator aktivnog izlaza
- 9) Indikator za slabu bateriju

## Napomena:

I. Indikator aktivnog izlaza će rotirati ako je izlaz aktivan, a nestaje ako je izlaz isključen.

II. Indikator za slabu bateriju će se pojaviti ako napon baterija padne do određenog nivoa. U tom slučaju treba što pre zameniti baterije.

**Primer:**  
Po startovanju ili posle reseta, vreme pokazuje 00:00. Sunday (nedelja). Da biste podesili sat na tekuće vreme (na primer 11:23 utorak), pritisnite **d** dva puta, **h** 11 puta i **m** 23 puta.



## Napomena:

Kada držite pritisnut taster 2 sekunde, dan/vreme će se brzo menjati. Kada indikator pokaže željeno vreme, otpustite.

## Napomena:

I. Opseg podešavanja temperature je od 5 do  $30^{\circ}\text{C}$ .

II. Da bi smanjili temperaturu, aktivirajte temperaturni režim Praćenje/ promena i pritisnite  $\odot$  ili  $\circ$  dok temperatura ne pokaže  $30^{\circ}\text{C}$  a zatim se vrati na  $5^{\circ}\text{C}$ . Nastavite sa pritisivanjem sve dok ne dostignete željenu temperaturu.

III. Pritisnite tastere i držite ih pritisnute, postavka će se brzo menjati.

VI. Imajte na umu indikator režima  $\odot$  znači da se prati ili menja udobna temperatura.  $\circ$  indicira ekonomsku temperaturu. Ako se prikaže  $*$ , to je temperatura odmrzavanja.

povratak u normalan operativni režim. Maksimalno se može podesiti na 24 sata. U tom periodu zadržavanja program neće uticati na temperaturu.

Kada je timer hold aktivan, pritisikom na odgovarajući taster temperaturnog režima (npr.  $\odot$  ako se želi zadržati udobni režim) možete videti koliko je još ostalo vremena zadržavanja. Ostatak vremena zadržavanja se takođe može promeniti korišćenjem ovog tastera. Ako se pritisne drugi taster temperaturnog režima (npr.  $\circ$  ako se drži udobni režim), timer hold će biti izbrisan.

IV. Za pregled ekonomične temperature pritisnite  $\circ$ .



V. Da bi podesili ekonomičnu temperaturu, možete ponovo pritisnuti  $\circ$ .

Ako želite da se vratite u normalni temperaturni režim pritisnite **OK**. Na primer, kada je **OK** pritisnuto:



Termostat se vraća u normalan režim.

II. Pritisnite  $\circ$  da pređete u postavku za ekonomsku temperaturu:



Temperatura je sada podešena na ekonomski režim. Ovaj režim će biti aktivan do 23:00. (To je zbog toga što je program za dan PROG.1. U 23:00 će preći iz udobnog u ekonomski režim, što odgovara postavci prelaza).

## Timer hold

Timer hold je alternativa ručnom prelazu. Pritisnite  $\odot$  (ili  $\circ$ ) i držite pritisnuto 2 sekunde i pojaviće se vreme zadržavanja. Pritisnite isti taster još jednom da podesite vreme zadržavanja. Pritisnite **OK** za

## Karakteristike

1. Opseg merenja temperature
2. Opseg regulisanja temperature
3. Temperaturna tačnost
4. Tačnost časovnika
5. Programi
6. Histerezis
7. Režim upravljanja
8. Minimalni vremenski ciklus za rashladne sisteme
9. Napon i struja prekidanja
10. Baterije
11. Dimenzije
12. Radna temperatura
13. Temperatura smeštanja
14. Radna vlažnost

- 0 -  $34.5^{\circ}\text{C}$  (korak od  $0.5^{\circ}\text{C}$ )
- 5 -  $30^{\circ}\text{C}$  (korak od  $0.5^{\circ}\text{C}$ )
- $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- $\pm 70$  sec/mesec
- 6 fabričkih uprogramiranih i 3 korisnička
- $1^{\circ}\text{C}$  ili  $2^{\circ}\text{C}$
- Grejanje i hlađenje
- 5 minuta
- 230VAC 50Hz 5A
- 2 x LR6 alkalna baterija
- 150 x 80 x 30 (mm)
- 0 -  $45^{\circ}\text{C}$
- 20 -  $60^{\circ}\text{C}$
- 5 - 90% bez kondenzovanja

## Uputstvo za instalaciju

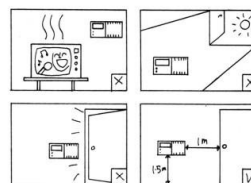
**UPOZORENJE:** Isključiti električno napajanje pre instaliranja. Preporučujemo da instaliranje uradi stručno lice.

## Odaberite pogodno mesto za termostat.

Položaj termostata može dosta da utiče na rad. Ako se postavi tamo gde cirkulacija vazduha ne dospeva ili je izloženo direktnom uticaju sunca, onda neće ispravno regulisati temperaturu.

Da bi se obezbedio pravilan rad termostat treba postaviti na unutrašnjem zidu sa slobodnom cirkulacijom vazduha.

Ne postavljati ga blizu grejnih tela ili da bude izložen suncu. Ne instalirati ga blizu vrata zbog vibracija.



## 7.1 Histerezis

Histerezis je temperaturna razlika između temperature isključenja i temperature uključivanja. Može se odabrati histerezis od  $1^{\circ}\text{C}$  ili  $2^{\circ}\text{C}$ , što je dato u tabeli:

Histerezis		Grejni Sistem	Rashladni Sistem
$1^{\circ}\text{C}$	Uključeno kada isključeno kada...	$\text{Tr} < \text{Ts} - 0.5$ $\text{Tr} > \text{Ts} + 0.5$	$\text{Tr} > \text{Ts} + 0.5$ $\text{Tr} < \text{Ts} - 0.5$
$2^{\circ}\text{C}$	Uključeno kada isključeno kada...	$\text{Tr} < \text{Ts} - 1.0$ $\text{Tr} > \text{Ts} + 0.5$	$\text{Tr} > \text{Ts} + 1.0$ $\text{Tr} < \text{Ts} - 1.0$

Ts: podešena temperatura Tr: sobna temperatura

vii) Pritisnuti **OK** ili ne pritisnuti ni jedno dugme za 15 sek. i termostat će se prebaciti u normalan režim.



## Napomena:

i) Programi 0-5 su fabrički postavljeni,  $\odot$  i  $\circ$  se ne mogu koristiti za njihovo prikazivanje, h dugme je još uvek aktivno.

ii) Svih devet programa je primenljivo na sve dane. To se odnosi i na tri korisnička programa. Ovo znači da ako promenite jedan korisnički program definisan za

Na primer, ako postavite temperaturu na  $20^{\circ}\text{C}$  i histerezis na  $1^{\circ}\text{C}$ , grejanje će početi da radi kada temperatura padne na  $19.5^{\circ}\text{C}$ , a isključiće se kada temperatura dostigne  $20.5^{\circ}\text{C}$ .

## 7.2 Uključenje izlaza sa 5-minutnim kašnjenjem

Kada se omogući ova funkcija na prekidaču, sistem će uključiti samo u slučaju da je bio isključen više od 5 minuta. Ako je odabran sistem za hlađenje, ova funkcija se automatski uključuje

## 7.3 Selektovanje sistema grejanje/hlađenje

Selektuje se grejanje ili hlađenje. Primeniti da je za grejanje udobna temperatura viša temperatura od

jedan dan, isti program će biti promenjen i na drugim danima.

iii) Pritisak i držanje tastera brzo menja postavku.

## 6. Reset dugme

Postoji mali otvor sa desne strane OK tipke. To je reset dugme. Pritisnom na reset termostat se postavlja u inicijalno stanje:

Program 4 postavlja ceo dan na udobnu temperaturu, dok program 5 postavlja na ekonomičnu.

Program 6, 7 i 8 definiše korisnik prema svojim potrebama.

## Primer:

i) Prepostavimo da program 6 hoćete da isprogramirate za sobotu i da hoćete ceo dan ekonomičnu temperaturu, osim između 13:00 i 18:00. Pritisnite Prog. Termostat ulazi u programski režim i program tekućeg dana (na pr. utorak) je spreman za programiranje.



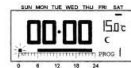
II. Vreme zadržavanja je 1 sat. Pritisnite **C4** puta da bi promenili vreme zadržavanja na 5:



Displej pokazuje da je program za utorak program 1 temperatura za 00:00 je ekonomska i iznosi  $15^{\circ}\text{C}$ . (Treptički kursor je vreme koje treba editovati).



ii) Pritisnuti **Prog** četiri puta. Indikator dana pokažeće na sobotu.



III. Pritisnite **OK** ili ništa ne pritisnite 15 sekundi i termostat će se vratiti u normalni režim.



## Napomena:

I. Kada se menja trenutni temperaturni režim pojavljuje se «šaka».

II. Dok podešavate vreme zadržavanja, pritisak i držanje tastera brzo menja postavku.